



*Del alma del hombre nace la guerra,  
desde el alma del hombre debemos erigir  
los pilares de la paz.*

*El libro representa una de las principales herramientas para  
la construcción de paz, dada su gran influencia en la creación  
de una atmósfera intelectual de amistad y de comprensión mutua.*



**Lina Espitaleta**

ex directora de la biblioteca nacional de Colombia,  
en la primera conferencia colombo-frances de las bibliotecas,  
in Memorias del primer colombo-frances de bibliotecas publicas: biblioteca y sociedad

EVENTO ORGANIZADO EN EL MARCO DEL AÑO COLOMBIA-FRANCIA 2017



GOBIERNO DE COLOMBIA



INSTITUT  
FRANÇAIS

# Introducción

A lo largo de su territorio y en el camino hacia la paz, Colombia se ha comprometido firmemente con esta directriz.

Con ella, se puso en marcha desde hace varios años una estrategia nacional a favor de la lectura y las bibliotecas, a través de una variedad de acciones y actores. La voluntad política es evidente y reivindica el *movimiento social*<sup>1</sup> en el que se desea que Colombia se convierta en un país de lectores por medio de un acceso más equitativo a la información y al conocimiento.<sup>2</sup>

Esta es una estrategia muy pertinente y original para el desarrollo al acceso a la lectura. La red de bibliotecas públicas es grande y multifacética, tanto en los modos de financiación como en la diversidad de lugares de lectura ofrecidos: joyas arquitectónicas, variedad de sitios de acceso a la lectura en espacios no convencionales, ubicación de bibliotecas en zonas relegadas para la población más vulnerable.

Estas iniciativas buscan valorar y fortalecer al país, el cual a la vez debe hacer frente a una serie de desafíos, tales como el acceso al conocimiento y a la cultura en las zonas rurales y a las poblaciones más vulnerables, las políticas de documentación centradas en los saberes académicos, y la frecuente rotación de personal en lugares de lectura pública.

El proyecto ha sido gestado por un equipo de colombianos y franceses comprometidos con la promoción y el acceso a los saberes y el diálogo intercultural. El coordinador del proyecto en Colombia es FUNDALECTURA, una organización privada, sin ánimo de lucro, con más de 25 años de experiencia en la promoción del libro, la lectura y la escritura en todo tipo de poblaciones, con especial énfasis en la infancia y la juventud.

En Francia, BIBLIOTECAS SIN FRONTERAS –y DIVERSIDAD Y DESAROLLO, son dos organismos de la sociedad civil cuyas acciones están encaminadas a promover el acceso a la información, a la educación y a la promoción de las culturas locales por medio de la creación.

---

<sup>1</sup> Ver el Plan Nacional de Lectura y Bibliotecas (PNLB).

<sup>2</sup> Ver el Plan Nacional de Lectura y Bibliotecas, campaña *Leer Libera*.

# Objetivos generales del proyecto

- Favorecer los intercambios de buenas prácticas entre franceses y colombianos en materia de acceso a la lectura para los jóvenes.
- En un contexto futuro de posacuerdo, participar en la transformación del imaginario de Colombia en Francia, apoyándose en la experticia acumulada en las áreas de cultura y el acceso a los saberes.
- Con base en las orientaciones que brinda la política pública colombiana y en iniciativas nacionales como Fundalectura, dedicadas a fomentar el acceso a la lectura y a la escritura en la primera infancia y en los jóvenes, queremos demostrar cómo el acceso a las bibliotecas, a la información y a la lectura son cimientos importantes para potenciar el diálogo entre las diferentes regiones, culturas y saberes que lo componen y diseñar la forma en la que se desea reconstruir el país.

Para esto, proponemos una serie de acciones cruzadas entre Colombia y Francia en torno a la organización de espacios de intercambio, creaciones artísticas y producciones audiovisuales.



- 
- 1 El Parque Biblioteca España en Medellín
  - 2 Un “Paraderos Paralibres Paraparques” de Fundalectura en Bogotá
  - 3 El Biblioburro del Norte de Colombia
  - 4 La carreta literaria en una playa colombiana
  - 5 Las «Ideas box» de Bibliotecas Sin Fronteras
  - 6 El Congreso de la Asociación de Bibliotecarios de Francia – mediateca de Strasburgo

# Acciones propuestas

Francia será invitada a Colombia desde diciembre de 2016 hasta julio de 2017. Después, Colombia visitará a Francia en diciembre de 2017.

## **ACCION 1: UNA RESIDENCIA ARTISTICA**

**Del 15 de marzo al 6 de mayo de 2017/Medellín, Cali, Bogotá**

Un escritor de literatura infantil y juvenil y una artista plástica visitarán las diferentes bibliotecas de Bogotá, Medellín y Barranquilla. Dictarán talleres a niños colombianos sobre el tema *Vivir juntos*. A partir de estos encuentros y espacios compartidos, cada uno creará un libro para niños bilingües que será publicado por Fundalectura.

La experiencia de la residencia será compartida con el público, así como las creaciones artísticas derivadas del proyecto, en el encuentro programado para diciembre de 2017 en Francia, en el congreso de la Asociación de los Bibliotecarios Franceses (junio de 2017), y durante el evento organizado en Francia para noviembre de 2017.

## **ACCION 2: CONGRESO NACIONAL DE LECTURA**

**Del 3 al 5 mayo de 2017 / Bogotá**

Francia será el invitado de honor al 13° Congreso Nacional de Lectura organizado cada dos años por Fundalectura. Este congreso se desarrollará al mismo tiempo que la Feria Internacional Del Libro de Bogotá donde Francia tendrá un pabellón.

En intervenciones, mesas redondas, y laboratorios de intercambios realizados, se repensará la formación de lectores, a través de los procesos participativos, además se valorará la función de las iniciativas de fomento a la lectura para la educación a la paz y a la construcción de valores comunes a través de prácticas innovadoras.

Personas del sector de lectura y bibliotecas en Francia, estarán invitados a participar y compartir sobre problemáticas comunes con bibliotecarios, promotores de lectura y demás representantes de este sector en Colombia.

## **ACCION 3: REALIZACION DE DOCUMENTAL**

**Marzo de 2017/ Bogotá y otros lugares del país**

En asociación con la agencia de producción audiovisual Babel Press, se realizará un documental de 15 minutos. Este documental tendrá el objetivo de renovar la imagen de Colombia en torno a su política de acceso a la lectura. Este trabajo prestará especial atención a la puesta en marcha de acciones y a los actores comprometidos con el fomento y la promoción de lectura en Colombia en los espacios no convencionales.

El documental se presentará al público del congreso de la asociación de bibliotecarios de Francia y en el encuentro *Colombia, el país que invita a sus niños a leer* previsto para noviembre/diciembre de 2017.

## **ACCION 4: CONGRESO DE LA ASOCIACION DE BIBLIOTECARIOS DE FRANCIA**

**Junio de 2017 / Francia**

La Asociación de Bibliotecarios de Francia, en su interés en el proyecto de intercambios, propuso varios ejes de colaboración para el programa como una mesa redonda en su congreso que se realizará en junio de 2017, además de una publicación sobre estos intercambios en la revista "*Bibliothèque(s)*".

## **ACCION 5: COLLOQUE «Colombia: el país que invita sus niños a leer»**

**Noviembre de 2017 / Paris**

Como parte de los intercambios realizados Francia desarrollará, en una gran biblioteca parisiense, un encuentro en el que se hablará de los siguientes temas:

- ¿Cómo perpetuar el acceso a los libros y a la lectura en todo el país?
- ¿Cómo favorecer la elaboración de iniciativas de la sociedad civil? ¿Quiénes son los socios a convocar?
- ¿Cómo evaluar y valorar el impacto social de las bibliotecas?

# PATROCINADOS Y SOCIOS

## **FUNDALECTURA**

### **Fundación para el Fomento de la Lectura**

Diagonal 40A Bis # 16-46

Bogotá D.C.

Tel [int. +57 1] 320 15 11

E-mail: [contactenos@fundalectura.org.co](mailto:contactenos@fundalectura.org.co)

[www.fundalectura.org](http://www.fundalectura.org)



**Fundalectura**

Fundalectura es una organización sin ánimo de lucro, que apoya el gobierno en la organización de programas de fomento de lectura y escritura dentro todo el país, con especial énfasis en primera infancia y jóvenes. Fundalectura ha tenido la oportunidad de organizar varias actividades con la Embajada de Francia en Colombia, tales como:

- En el 2005, organizó Tertulias Literarias en colaboración con el Ministerio de Cultura Nacional y la Embajada de Francia.
- En abril de 2006, el 4º encuentro Colombo-francés de bibliotecas, que se realizó simultáneamente con el 7º Congreso Nacional de Lectura, evento organizado por Fundalectura, en el que se conversa alrededor de las bibliotecas, lectores y lecturas. Este congreso reunió aproximadamente 800 participantes y contó con la participación de especialistas franceses como Michel Melot y Martine Poulain.



## **BIBLIOTHEQUES SANS FRONTIERES**

8-10, rue de Valmy

93100 Montreuil

Téléphone: 01.84.16.19.03

<http://www.bibliosansfrontieres.org/>



**Bibliothèques  
Sans Frontières**  
Libraries Without Borders

Bibliotecas Sin Fronteras es una ONG francesa que se dedica a fortalecer el acceso a la información, a la educación y a la cultura en todo el mundo mediante bibliotecas físicas o virtuales. Gracias a innovaciones como las “Ideas Box” que se han adoptado en menos de un año como una solución innovadora e importante para ofrecer educación y cultura a las poblaciones más vulnerables en todo el mundo. BSF está desarrollando su acción internacionalmente en trece países africanos, en la India, en Haití, en México y muchos países más. La ONG ha recibido por sus proyectos varios premios como el *Google Impact Challenge* y el *WISE* de la Qatar Foundation...

## DIVERSITES ET DEVELOPPEMENT

28, rue Dom Vaissette  
34000 Montpellier

[www.diversity-development.com](http://www.diversity-development.com)



*Diversidad y Desarrollo* es una ONG internacional, fundada en el 2010 y dedicada al acceso a la educación y al fomento de las culturas locales mediante la puesta en marcha de proyectos de desarrollo integrados en Colombia, Cuba y Marruecos. D&D está desde el 2013 en Colombia y tiene tres empleados permanentes en Bogotá. Los principales proyectos están dirigidos hacia la valorización de los patrimonios locales y la identidad cultural como factor de desarrollo económico en las regiones de Guajira, Nariño y Choco.



## ASSOCIATION DES BIBLIOTHECAIRES DE FRANCE

31, rue de Chabrol  
75010 Paris  
01 55 33 10 30

<http://www.abf.asso.fr/>



Association  
des Bibliothécaires  
de France

Fundada en 1906 y reconocida de utilidad pública en 1969, l' ABF es la asociación más antigua de bibliotecarios en Francia y la única que reúne profesionales que trabajan en todo tipo de establecimientos dedicados a la promoción de la lectura, independientemente de su función. Cuenta con alrededor de 3000 miembros entre especialistas en bibliotecas y promotores de lectura en su forma física y digital; además de trabajar con los diferentes materiales de cultura y de información (librerías, editoriales,) establecimientos o colectividades locales (bibliotecas, centros de documentación, municipios...)



## BABEL PRESS

18, avenue Frédéric Mistral  
13100 Marseille

[www.babelpresstv.com](http://www.babelpresstv.com)



Babel Press es una agencia de producción audiovisual francesa que tiene oficinas en Nueva York, Delhi, Río de Janeiro, Miami y Paris. Es un socio comprometido en la realización de documentales y reportajes para la televisión francesa. En el 2014 consiguió ser el socio de *Spicee*, un canal web especializado en la difusión de reportajes y contenidos de alta calidad.